

Súd: Okresný súd Martin  
Spisová značka: 9C/23/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5712205593  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 02. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Ilgová  
ECLI: ECLI:SK:OSMT:2013:5712205593.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Martin v konaní pred samosudkyňou JUDr. Máriou Ilgovou v právnej veci navrhovateľa: ORANGE SLOVENSKO, a.s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, proti odporcyni: J. S., nar. XX.XX.XXXX, naposledy bytom Q., ul. X.. Q. č. XXXX/X, toho času osoba neznámeho pobytu, zastúpený opatrovníčkou Lenou Plichtovou, tajomníčkou senátu Okresného súdu Martin, v konaní o zaplatenie 289,86 € istiny s príslušenstvom takto

### **r o z h o d o l :**

Súd konanie v časti o zaplatenie sumy 182,94 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,05 % denne od 30.04.2010 do zaplatenia zastavuje.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 140,86 € s 0,05 % úrokom z omeškania denne od 30.04.2010 do zaplatenia, všetko spolu do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšnej časti súd návrh navrhovateľa zamietá.

Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Navrhovateľ sa návrhom, doručeným súdu dňa 16.04.2012, domáhal od odporcu zaplatenia sumy 472,80 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,05 % denne od 30.04.2010 do zaplatenia ako aj náhrady trov konania. V odôvodnení návrhu uviedol, že s odporcom uzavrel dňa 21.07.2009 Zmluvu č. U., ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v systéme GSM. V zmysle predmetnej zmluvy navrhovateľ vypožičal odporcovi 1 ks SIM karty, ktorá umožňuje odporcovi využívať telekomunikačné služby a SIM karte bolo pridelené účastnícke telefónne čísla XXXX XXX XXX.

Odporca riadne a včas nezaplatil navrhovateľovi cenu za poskytovanie služieb za obdobie od 27.12.2009 do 23.02.2010, čím porušil zmluvné povinnosti. Preto navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 15.04.2010 v zmysle čl. 4 Všeobecných zmluvných podmienok oznámil odporcovi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace, ako aj uplatňovanú výšku zmluvnej pokuty a vyzval ho v dodatočnej lehote na plnenie. Na túto výzvu odporca nereagoval.

Dňa 26.02.2013 navrhovateľ súdu písomne doručil zmenu návrhu na začatie konania, ktorú súd na pojednávaní dňa 28.02.2013 nepripustil.

Súd vo veci nariadil pojednávanie, na ktoré sa navrhovateľ nedostavil, písomne vyjadril súhlas s vykonaním pojednávania v jeho neprítomnosti a potom, čo súd konštatoval ustanovenia § 101 ods. 2 O.s.p., takto i postupoval.

Dokazovanie súd vykonal listinnými dôkazmi tak, ako ich súd špecifikoval vyššie a zistil nasledujúci skutkový stav veci:

Písomným podaním zo dňa 26.02.2013, ktorým navrhovateľ urobil a navrhoval zmenu návrhu, súčasne zobral čiastočne návrh späť, a to o zaplatenie 182,94 € istiny spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,05 % denne od 30.04.2010 týkajúcej sa zmluvnej pokuty. Súd s prihliadnutím na ustanovenie § 96 ods. 1, 2 O.s.p. so súhlasom opatrovníka v tejto časti konanie zastavil.

Súd mal ďalej preukázané, že navrhovateľ s odporcom uzavrel zmluvu dňa 21.07.2009, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v systéme GSM. V zmysle predmetnej zmluvy navrhovateľ vypožičal odporcovi 1 ks SIM karty, ktorá umožňuje odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom.

Z predložených faktúr mal súd preukázané, že odporca riadne a včas nezaplatil navrhovateľovi cenu za poskytovanie služieb, a to do výšky 140,86 €.

Opatrovník, ktorý bol odporcovi pre toto konanie ustanovený, ponechal otázku meritórneho rozhodovania na súde s tým, že pokiaľ ide o predložené faktúry zo strany navrhovateľa za žalované obdobie od 27.12.2009 do 23.02.2010, je zjavné, že tieto odporca neuhradil a preto oprávnené navrhovateľovi vzniklo právo na ich náhradu. Keďže sa odporca dostal do omeškania, aj uplatnený úrok z omeškania navrhoval, aby bol navrhovateľovi priznaný.

Podľa článku 2 bod 2.2 Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej len Všeobecné podmienky) zmluva o pripojení je dvojstranný právny úkon medzi spoločnosťou Orange Slovensko a účastníkom, ktorým sa spoločnosť Orange Slovensko zaväzuje účastníkovi zriadiť prístup k jej VTS a sprístupniť účastníkom požadované služby a účastník sa zaväzuje platiť cenu za zriadenie prístupu a poskytovanie dohodnutých služieb.

Podľa článku 2 bod 2.5 Dodatku k zmluve o pripojení v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za Služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2. tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 10.000,- Sk (331,94 Eur).

Podľa článku 4 bod 4.1 písm. c), bod 4.4 písm. a) a bod 4.10 Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a.s. za poskytovanie verejnej telefónnej služby (ďalej len všeobecné zmluvné podmienky) platnosť zmluvy o pripojení zaniká výpoveďou zo strany účastníka alebo spoločnosti Orange Slovensko. Spoločnosť Orange Slovensko je oprávnená odstúpiť od zmluvy ak účastník nezaplatí splatnú cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni jej splatnosti. Ukončením platnosti zmluvy nezaniká povinnosť účastníka uhradiť cenu poskytnutých služieb, ako aj uhradiť všetky iné peňažné záväzky voči spoločnosti Orange Slovensko.

Podľa článku 11 bod 11.8 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov, ktorou vyúčtuje ceny poskytnutých Služieb počas zúčtovacieho obdobia vrátane súm zaplatených účastníkom ako zábezpeka na cenu za poskytnuté služby. Cenu služby Roaming, ktorú z technických príčin nebolo možné vyúčtovať

po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, vyúčtuje spoločnosť Orange Slovensko dodatočne, najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, v ktorom služba Roaming bola poskytnutá. Lehota splatnosti faktúry, ktorá je daňovým dokladom, je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Účastník a spoločnosť Orange Slovensko sa môžu dohodnúť na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry.

Podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z. z., o elektronických komunikáciách, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 43 ods. 2 zákona č. 610/2003 Z. z., o elektronických komunikáciách, podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Podľa § 51 Občianskeho zákonníka účastníci môžu uzavrieť i takú zmluvu, ktorá nie je osobitne upravená; zmluva však nesmie odporovať obsahu alebo účelu tohto zákona.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 491 ods. 1 Občianskeho zákonníka, záväzky vznikajú najmä zo zmlúv týmto zákonom výslovne upravených; môžu však vznikáť aj z iných zmlúv v zákone neupravených (§ 51) a zo zmiešaných zmlúv obsahujúcich prvky rôznych zmlúv.

Podľa § 544 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. účinného do 31.12.2008, výška úrokov z omeškania je dvojnásobok diskontnej sadzby určenej Národnou bankou Slovenska platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Predmetom konania je nárok navrhovateľa vyplývajúci zo zmluvy o pripojení, ktorá nie je upraveným typom zmluvy v Obchodnom ani Občianskom zákonníku, svojím charakterom však ide o zmluvu spotrebiteľskú.

Z vykonaného dokazovania je zrejmé, že účastníci uzavreli dňa 21.07.2009 Zmluvu o pripojení č. U. pre účastnícke číslo telefónu XXXX XXX XXX, na základe ktorej navrhovateľ poskytoval odporcovi telekomunikačné služby. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy bol aj Dodatok k Zmluve o pripojení - č. zmluvy U., upravujúci výšku pokuty v prípade porušenia povinností účastníka.

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že odporca neuhradil navrhovateľovi pohľadávku za poskytnuté služby, ktoré mu boli riadne a včas vyfakturované faktúrami v celkovej výške 140,86 € za obdobie od 27.12.2009 do 23.02.2010 a súd z tohto dôvodu zaviazal odporcu na zaplatenie neuhradených faktúr za poskytovanie služieb.

Pokiaľ ide o nárok navrhovateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty z dôvodov, ktoré uviedol v návrhu, súd vychádzal z tej skutočnosti, že tento nárok navrhovateľa môže byť predmetom samostatného konania, pretože ide o nárok na plnenie zo zmluvy tak, ako to je uvedené v § 80 písm. b) O.s.p. Preto súd jeho návrh na zmenu návrhu, ktorým si uplatňoval právo na náhradu škody, nepripustil, pretože ide o zmenu, ktorá nemá opodstatnenie vo výsledkoch doterajšieho dokazovania. Navyše nárok na náhradu škody sa riadi iným právnym režimom vzhľadom k tomu, že ide o zodpovednostný vzťah.

Vzhľadom k tomu, že právoplatné rozhodnutia týkajúce sa zmluvnej pokuty, rozhodovali súdy a zároveň aj vyhlásili za neprijateľnú zmluvnú podmienku v súvislosti s návrhom navrhovateľa o plnenie zmluvnej pokuty, súd nepodrobil toto rozhodovanie jej opätovnému skúmaniu, a to s prihliadnutím na ustanovenie § 53 a ods. 1 Občianskeho zákonníka návrh zamietol (ide o rozsudky Okresného súdu v Prešove zo dňa 13.08.2010, sp. zn. 17C/23/2010, Krajského súdu v Prešove zo dňa 09.05.2011, sp. zn. 18Co/136/2010, Okresného súdu Svidník z 31.10.2011, sp. zn. 7C/119/2011 a iné).

Podkladom pre takýto záver je citácia zákonných ustanovení, a to § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

Ustanovenie § 53a OZ je dôsledkom transpozície smernice Rady 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (ďalej len „smernica“), ktorá v čl. 7 ods. 1 ukladá členským štátom zabrániť súvislému používaniu neprijateľných zmluvných podmienok: „Členské štáty zabezpečia, aby v záujme spotrebiteľov a subjektov hospodárskej súťaže existovali primerané a účinné prostriedky, ktoré by zabránili súvislému uplatňovaniu nekalých podmienok v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľmi zo strany predajcov alebo dodávateľov.“

Ustanovenie § 53a ods. 1 OZ zakazuje dodávateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola právoplatne súdom vyhlásená za neprijateľnú. Takáto zmluvná podmienka je neplatná (§ 53 ods. 5 OZ; absolútna neplatnosť). Jej ďalším používaním dodávateľ vytvára protiprávny stav naviac zákonom explicitne zakázaný a priznanie plnenia z takejto zmluvnej podmienky je v priamom rozpore so zákonom. Ak by súd priznal plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, išlo by o tolerovanie pokračujúceho protiprávneho stavu zo strany súdu a popieranie vysokého záujmu EÚ a práva EÚ na ochrane práv spotrebiteľa. Zákaz používania vychádzajúci z právoplatného rozsudku súdu sa týka celého textu

predmetnej zmluvnej pokuty a zmluvnej podmienky ako celku, a preto sa odvolací súd nestotožňuje s prvostupňovým súdom o len čiastočnej neplatnosti zmluvnej pokuty. Súd ako orgán členského štátu EÚ je pri poskytovaní ochrany pred neprijateľnými zmluvnými podmienkami povinný ex offio skúmať, či voči spotrebiteľovi nie je uplatňované plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, a to aj z takej, ktorú súd už skôr judikoval (§ 53a OZ). Plnenie z takejto podmienky navyiac vždy zakladá bezdôvodné obohatenie (§ 451 ods. 1 OZ; „z neplatného právneho úkonu“). Navyiac zmluvnú pokutu uplatňovanú z absolútne neplatného zmluvného dojednania nemožno zmoderovať, pretože tomu bráni jej neplatnosť. Zníženie zmluvnej pokuty podľa všeobecného ustanovenia § 545a OZ sa môže týkať iba platne uzavretej zmluvnej pokuty.

Výrok o trovách konania súd posudzoval podľa ust. § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku a navrhovateľovi nepriznal právo na náhradu trov konania z dôvodu, že vo vzťahu k uplatňovanému nároku bol v pozícii neúspešného účastníka a odporca si trovy konania vo vzťahu k navrhovateľovi neuplatňoval.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie v lehote do 15 dní od jeho doručenia na Krajský súd Žilina prostredníctvom podpísaného súdu (dvojmo).

Podľa ust. § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa ust. § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ust. § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak nebude povinnosť stanovená týmto rozhodnutím splnená dobrovoľne, možno podať návrh na výkon exekúcie podľa osobitného zákona (Zák. č. 233/1995 Zb. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti).